

Orchesterstudien

10

aus

Richard Strauss' Bühnenwerken



Violoncello

Hest I. II. III. IV.

Adolph Fürstner. Berlin - Paris.

1879/80

Orchesterstudien

Etudes d'orchestre.

Orchestral studies.

aus

Richard Strauss' Bühnenwerken



Violoncello

Ausgewählt und bezeichnet
von
Hugo Dechert.

Hest I. Hest II.
Guntram, Feuersnot. Salome.
Hest III. Hest IV.
Elektra. Der Rosenkavalier.

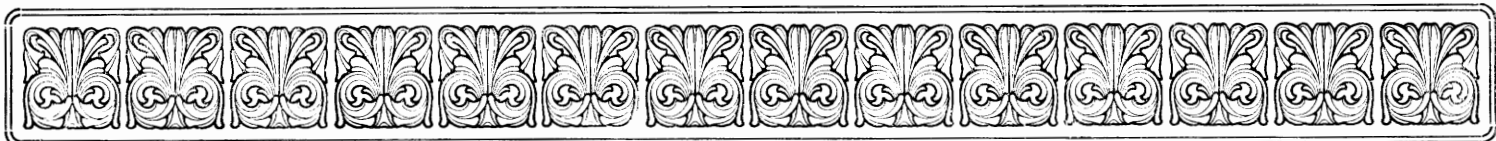
Preis jedes Hestes M 3. netto, Frs. 3.75 net.

Adolph Fürstner
Berlin W.10. ← Paris 9^e
Victoriastr. 34^a 18 rue Vignon.

Tous droits d'exécution, de représentation, de reproduction, de traduction et d'arrangements réservés pour tous pays.

Copyright 1912 by Adolph Fürstner, Paris.

A. 6410 - 6413 F.



Vorwort.

Orchesterstudien, bei ihrem ersten Erscheinen vor etwa 20 Jahren ein bescheidenes Spekulationsobjekt eines Verlages, gehören heutzutage zum unvermeidlichen Bibliotheksbestand des Musikers. Besonders der strebsame jüngere Orchestermusiker, der noch nicht die Gelegenheit gehabt hat, die großen, in jeder Stimme äußerst komplizierten modernsten Kompositionen im Orchester kennen zu lernen, ist geradezu gezwungen, sich der Orchesterstudien zu bedienen. Beim Probespiel werden jetzt fast immer die schwierigsten Stellen aus den Werken von Richard Strauß vorgelegt, der nicht nur in rein technischer Hinsicht bis an die äußersten Grenzen der Anforderungen geht, sondern bei dem es allein schon unter Umständen ein Kunststück ist, nur die Noten im vorgeschriebenen Tempo akkurat zu lesen, was auf die unvermeidliche Häufung von Vorzeichnungen zurückzuführen ist, die infolge von schnell aufeinander eintretendem Wechsel zwischen Kreuz- und Betonarten entsteht.

Die Orchesterstudien dürfen aber auch während des letzten Studienjahres am Konservatorium nicht mehr fehlen. Da die meisten Lehrer aus ihrer eigenen Praxis den Zusammenhang der Studienstellen mit dem Gesamtwerk kennen, da ihnen die Tempi bekannt sind und sie gewöhnlich wissen, was etwa zu gleicher Zeit auch in anderen Stimmen wichtig ist, werden ihnen mit diesen Studien die Mittel an die Hand gegeben, diesen Teil ihrer Kenntnisse und Erfahrungen dem Schüler zu überliefern. Sie können also, soweit dies, ohne im Orchester zu sitzen, möglich ist, den Schüler auf das Schwierigste, was seiner beim Eintritt in die Orchesterwelt harret, gründlich vorbereiten, so daß er gerade bei den verrufensten Stellen seinem Lehrer die größte Ehre machen kann. Es wird sich empfehlen, die Stellen, die in Partiturform angeführt sind, gemeinsam zu spielen, um sich auf das Ensemble vorzubereiten.

Avant-propos.

Des études d'orchestre qui, lors de leur première apparition il y a une vingtaine d'années ne représentaient pour un éditeur qu'un modeste objet de spéculation, sont maintenant indispensables à la bibliothèque de fond du musicien. En particulier, un jeune musicien d'orchestre studieux, à qui l'occasion a jusqu'alors manqué de connaître à l'orchestre les compositions les plus modernes, si compliquées dans chaque partie, se voit absolument forcé de faire usage d'études d'orchestre. Presque toujours on prend maintenant pour exemples les passages les plus difficiles des œuvres de Richard Strauss, lequel ne pousse pas seulement ses exigences, du point de vue purement technique, jusqu'aux extrêmes limites, mais chez qui, dans bien des circonstances, c'est déjà un tour de force que de lire exactement les notes, dans le mouvement indiqué. La raison en est dans l'inévitable accumulation d'accidents, due à l'alternance rapide des tons dièzes et bémols.

Mais les études d'orchestre ne sont pas moins indispensables dès la dernière année de Conservatoire. La plupart des professeurs sachant, par leur expérience personnelle, le rapport des passages d'étude avec l'ensemble de l'œuvre, connaissant les mouvements, et sachant ordinairement aussi ce qu'offrent d'important les autres parties simultanées, trouveront dans ces études un moyen de transmettre à l'élève une partie de leurs connaissances et de leurs expériences. Ils peuvent donc — dans la mesure où cela est possible sans siéger à l'orchestre, préparer solidement l'élève aux plus grandes difficultés qui l'attendent dès son entrée dans le monde de l'orchestre, de façon qu'il puisse faire le plus grand honneur à son maître justement dans les passages les plus redoutés. Il est donc recommandé de jouer en commun les passages cités en partition, pour se préparer à l'ensemble.

Preface.

Orchestral Studies, the publication of which was a modest speculative idea twenty years ago, are now a necessity in a musician's library. Especially the ambitious young orchestral player who has not yet had the opportunity of making the acquaintance of the greatest modern compositions (with their extreme difficulty in each and every part) in the orchestra itself, is absolutely obliged to make use of them. In trial playing, the most difficult passages from the works of Richard Strauss are almost always called for; and these go to the utmost limits not only technically but also musically. Indeed, under certain circumstances it is no small matter, in the correct tempo even to read the notes accurately. The cause of which is the inevitable increase in the number of sharps and flats owing to the frequent and rapid change of key in modern harmony.

Further, Orchestral Studies may no longer be disregarded during the last years of conservatoire studies. Where, as the majority of teachers know the connection of the different passages with the whole work from their own experience; as they know the tempi, and in general also what is important in the other instruments at the same time, they will find in these studies the means of transmitting a most valuable part of their knowledge and experience to their pupils. The latter will in this manner be thoroughly prepared — as far as possible before having sat in an orchestra — for the most difficult things that await him at his entree in the realms of orchestral playing. It thus lies in the pupil's power to do his teacher the greatest credit precisely in the most ill-reputed passages. It may be recommended that the passages printed in score be practised together by several pupils as a preparation for ensemble studies.

Die Studienstellen sind aus allen fünf Opern von Richard Strauß entnommen worden, also aus „Guntram“, „Feuersnot“, „Salome“, „Elektra“ und „Der Rosenkavalier“. Für die sachgemäße Auswahl und Zusammenstellung bürgen gewissermaßen die Namen der Herausgeber der einzelnen Studienhefte. Es sind dies die nachstehend genannten Herren, die sämtlich Mitglieder der Königlichen Kapelle und zum größten Teil Lehrer an der Kgl. akademischen Hochschule für Musik in Berlin sind:

Violine I:	Kgl. Konzertmeister Prof. Bernhard Dessau.
Violine II:	Kammermusiker Hugo Venus.
Viola:	Kammervirtuose Prof. August Gentz.
Violoncello:	Kammervirtuose Hugo Dechert.
Kontrabaß:	Kammermusiker Max Poike.
Flöte:	Kammervirtuose Prof. Emil Prill.
Oboe:	Kammervirtuose Carl Flemming.
Englischhorn:	
Heckelphon:	Kammermusiker Carl Essberger.
Klarinette:	
Bassethorn:	Kammermusiker Paul Rembt.
Baßklarinette:	
Horn:	Kammermusiker Alfred Matthes.
Trompete:	
Baßtrompete:	
Harfe:	Kammervirtuose Franz Poenitz.
Pauke:	Kammermusiker Fritz Kröger.

Les passages d'études sont empruntés à tous les cinq opéras de Richard Strauss, Guntrâm, Le feu de la St. Jean, Salomé, Elektra et Le Chevalier à la rose. Le nom des auteurs à qui l'on doit la publication des diverses livraisons, est à lui seul une garantie de compétence dans le choix et l'arrangement. Tous ceux-ci, dont les noms suivent, sont membres de la chapelle royale et, pour la plupart, professeurs à l'Ecole royale supérieure de musique, de Berlin:

1er Violon:	Prof. Bernhard Dessau.
2me Violon:	Hugo Venus.
Alto:	Prof. August Gentz.
Violoncelle:	Hugo Dechert.
Contrebasse:	Max Poike.
Flûte:	Prof. Emil Prill.
Hautbois:	Carl Flemming.
Cor anglais:	
Heckelphone:	Carl Essberger.
Clarinette:	
Cor de Basset:	Paul Rembt.
Clarinette basse:	
Cor:	Alfred Matthes.
Trompette:	
Trompette basse:	
Harpe:	Franz Poenitz.
Timbale:	Fritz Kröger.

The passages in question are taken from all five operas of Richard Strauss, i. e. "Guntram", "Beltane Fire", "Salome", "Electra" and "The Rose Bearer". The names of the various editors are a sufficient guarantee for the instructive value in the selection of the different passages for each instrument. All are members of the Royal Opera Orchestra and the majority are also professors at the Royal Academic College of Music at Berlin:

Prof. Bernhard Dessau:	First Violin.
Hugo Venus:	Second Violin.
Prof. August Gentz:	Viola.
Hugo Dechert:	Violoncello.
Max Poike:	Doublebass.
Prof. Emil Prill:	Flute.
Carl Flemming:	{ Oboe. Cor anglais. Heckelphone.
Carl Essberger:	{ Clarinet. Cornodi bassetto. Bass clarinet.
Paul Rembt:	Horn.
Alfred Matthes:	{ Trumpet. Bass trumpet.
Franz Poenitz:	Harp.
Fritz Kröger:	Tympani.

Die **Fingersätze** und **Stricharten**, die von den Bearbeitern angegeben worden sind, sollen nicht als unbedingt maßgebend betrachtet werden. Sie haben sich jedoch in langjähriger Praxis als brauchbar und empfehlenswert erwiesen. Natürlich bleibt es dem Studierenden überlassen, an einzelnen Stellen ihm bequemer erscheinende Fingersätze und Striche zu wählen.

Les doigtés et coups d'archet indiqués par les éditeurs ne doivent pas être regardés comme absolument obligatoires. Une longue pratique a cependant prouvé qu'ils étaient utiles et recommandables. Naturellement, chaque élève reste libre de choisir, dans certains passages, les doigtés et coups d'archet qui lui paraîtraient plus commodes.

Fingering and Bowing as employed by the respective editors are not meant to be regarded as authoritative. They have, however, proved useful, and they are the result of the experience of many years. It is, of course, entirely left to the student to use other fingering and bowing more suitable to his style and method.

ORCHESTERSTUDIEN

aus Richard Strauss' Bühnenwerken
für Violoncello.

Aufführungsrecht
vorbehalten.

DER ROSENKAVALIER. Erster Aufzug.

Einleitung.

Stürmisch bewegt.

Con moto agitato. arco

(sehr hervortretend)
(*ben marcato*)

agitato und sehr überschwänglich im Vortrag.
ed esuberantissimo nell'esecuzione.

(Die ganze Steigerung von hier ab durchaus parodistisch)

Festes Zeitmass.
In tempo.

1. 2. Pult. *leggio*
Die übr. *gli altri*

(Doppelgriff)

1. 2. Pult. *leggio*
Die übr. *gli altri*

6 (alle) *ff* *accelerando* *sfz* *die übr. gli altri* *leggio.* *1. 2. Pult. 4* *(alle)* *tutti*

breiter werden. *slargando* *molto riten.*

ff *f* *dim. - - p*

Solo *mf* *(sospirando)* *(seufzend)* *espr.*

Die übr. *gli altri* *V (con sord.)* *p*

p *immer ruhiger werden.* *sempre più tranquillo*

Solo *p* *f* *(Dämpfer weg.)*

Die übr. *gli altri*

Solo *mf* *dim.* *10 tranquillo*

etwas fließender
un poco più mosso V

11 (alle ohne Solo) *espr.* *p* *cresc.* *mf* *p* *rit.*

fließendes Zeitmass.
a tempo mosso

12 *pespr.* *dim.* *pp*

13

14 1. Pult. 3 (D Saite) *vibrato* I. Pult. *vibrato* ohne I. Pult *ruhig. tranquillo*

pp < > *pp* *vibrato* die übr.

15 *bewegter più mosso* *p*

1. Pult. *leggio*

Die übr. gli altri

I. Pult *espr.* *acceler.* *f* *dim.*

cresc. *sp* *f*

wieder ruhig werden.
più tranquillo 17

1. Pult. *leggio* *fp* *dim.* *pp*

Die übr. gli altri *fp* *p* *ppespr.*

dim. 0 *vibrato*

D-Saite

tempo primo, appassionato

18 (tutti) *ppp* *accel.* *f* (alle)

19 *espr.* *p* *cresc.*

pizz. *arco* *mf* *pespr.* *dim.*

20 *pp* *pespr.* *pp*

21 *f* *p* *D-Saite Sul Re*

22 *accelerando* *mf cresc.* *f dim. p* *wieder beruhigen ancora più tranq.*

23

im Zeitmass. (D-Saite) *a tempo* (Sul Re) *ppespr.* *cresc. pp* *accel.* *p* *espr.*

24 *pizz.* *etwas fließender. poco più mosso*

25 *II 4* *V₄* *poco accel.* *etwas lebhafter. poco più animato*

27 *mf espr.*

flageolet *0 3 0 0 0* *dim. pp* *cresc.* *f* *mf* *cresc.*

28 *0 3 0 0 0*

29 *ff* *mf* *Allegro.* *mf*

Dasselbe Zeitmass. (graziöses Marschtempo.) $\text{♩} = \text{♩ des } 2/4$
 Lo stesso tempo. (alla marcia con grazia.)

37 *f* *1* *pizz.* *p* *arco* *2* *pp* *44* *arco* *p*

etwas gemessen. un poco con gravita.

pizz. *f* *arco* *1* *f* *arco* *2* *f* *3* *f*

Walzertempo. (etwas ruhig beginnen)
Tempo di Valse. (poco a poco piu mosso)

46 *p* *pizz.* *arco* 49 *p*

I. Pult. *leggio* 50 *p* I. Pult. *leggio*

52 *mf* *molto espr.* (V) 2

53 *p* *mf* *p*

accelerando *cresc.* *f* (mit Dämpfer.) *p espr.* 61 *psfz*

Lebhaft. Animato.

f *pizz.* 62 *arco* *pp* *pp* 3 4

63 *p* *molto cresc.* 1 3 4 1 0 1 *f* 68 *agitato* *pspr.*

69 *pp*

pizz. *arco* (Dämpf. weg.) I. Pult. *leggio* 70 *pp* *mf sfz*

(senza sord.) *psfz*

75 *p* *cresc.* *fp*

76 *molto cresc.* *ff*

Sehr schnell.
Vivace.

105 Langsam u. gravitatisch
Lento pesante.

106

Solo

etwas lebhafter
poco più mosso

wieder ruhiger
più tranquillo *accelerando*

tempo primo

112 wieder lebhafter
più moto

etwas lebhafter.
più animato. *pizz.*

Solo 113 *arco*
pespr.

122

Sehr schnell.
Molto allegro.

Früheres Zeitmass.
Tempo primo.

123 (nicht eilen)
(non string.)

arco 1
f subito

125

III

126 arco 3 *f*

129 I. Pult. *leggio* *pp*

Wieder früheres Zeitmass. (Sehr ruhig u. gemessen)
Tempo come prima. (molto tranquillo con gravita)

1. Pult. *leggio*

2. 3. 4. Pult. *leggio*

gliss. *pp* *(tutti)* *pp* *(alle)*

130 *p* *dim.*

131 *p* *pp* *p*

133 *mf* (G-Saite) 3 (Sul Sol) *pp gliss.* *2 accelerando*

poco calando *134 tempo primo* *p*

Schnelles Walzertempo.
Con moto assai.

139 *pp* *p³*

140² *pp* *p* *pp* *3* *3* *4*

141 *pp* 148 *1* *2* *Presto.* *ff*

150 *p* *leggiero*

151 *pp*

sfz *p* *p* *p* *f*

156 *pp* *pp* *pp* 157 *f* *p*

immer sehr schnell.
sempre più mosso.

p *mf* *pp* *f*

pizz. 160

461 *pp espr.* *ppp* *f* *p* *mf*

etwas breit. *poco allargando* *tempo primo* *accel.* etwas breit. *un poco ritenuto*

pp espr. *f* *cresc.* (div.) (get.)

170

(mit Dämpfer.) flageolets.

173 *pp* *pp*

(con sord.) *flag.*

p *gliss.* *cresc.* *f*

Ausführung.
Exécution.
Execution.

(sul do)
(C Saite)

etwas gemessener.
178 un poco ritenuto

(ohne Dpfr.) 4 (mit Dpfr.) 1 1 1 1
 (senza sord.) *ppespr.* *gliss.* (con sord.) *ppespr.*

tempo primo

179

(Dämpf. weg.)

pp (senza sord.) 1 *ppespr.* *gliss.*

tempo primo.

182

p *poco calando* *gliss.*

Sehr schnell.
(get.) *Molto allegro.*
staccato

(div.) *p* *senza cresc.* *fp* *ff* *gliss.*

189 (get.)

f (div.) *ff*

Tempo primo. (Presto.)

p *pp* 191

192

pstacc. *cresc.* *p*

193

194

1 *cresc.* 1 *ff*

195

f *dim.*

198 *pp* *pp* *cresc.* *f* *dim.* II

202 *pizz.* *p* *arco* *cresc.*

203 *p* 204 *pp*

Moderato. *mf* *p* II

217 *f* *pizz.* *arco*

219 *f* *pp*

220 *f* *p* *mf* 1 *p* *pp* II

222 *mf* III *pp* *espr.*

224 *p* *mf* *mf* *p* 1

42/46

Dasselbe Zeitmaß. ♩ = ♩ des 2/4

225 *L'istesso tempo*
(mit Dpfr.)

III

III sul ponticello

16b *pp* (con sord.)

226

227

227

Tempo di Menuetto. (alle) poco acceler. 232 Solo

p espr. (ohne Dämpf.) (senza sord.) (tutti) *dim.* *p* *cresc.*

Dasselbe Zeitmaß etwas getragen

233 *L'istesso tempo, un poco sostenuto*

Drei Soli a tre *pp espr.*

Die übr. gli altri *pp*

234

Drei Soli a tre

Die übr. gli altri

mf = *pp*

235

Drei Soli a tre

Die übr. gli altri

p *cresc.* *f* *dim.*

236

Drei Soli a tre

Die übr. gli altri

pespr. molto *cresc.* *f*

pespr. *cresc.* *f*

pespr. *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

A. 6413 F.

237

Drei Soli *a tre*

Die übr. *gli altri*

dim. p espr. cresc.

dim. p cresc.

dim. p (get.) cresc.

dim. p (div.) cresc.

238 *Etwas Un poco me-*

Drei Soli *a tre*

Die übr. *gli altri*

f dim.

f dim.

f dim.

f dim.

breiter und plump. no moso.

Drei Soli *a tre*

Die übr. *gli altri*

mf f f

239 *Ziemlich fließend. Con moto.*

p pp p

240

espr. gliss.

dim. pp

etwas breit (und sehr gesanglich)
un poco allargando (molto cantabile)

(Sul Re)
 (D. Saite)

244

f pp pp espr.

245

p mf f mf dim. p dim. pp poco riten.

Tempo primo. (aber etwas fließender wie bei der ersten Strophe.)
(ma un poco più mosso che come la prima volta.)

246

Drei Soli a tre pespr. pespr. pespr. Die übr. gli altri p

247

Drei Soli a tre pespr. p f p pespr. f p Die übr. gli altri p f p

248

Drei Solo
a tre

Die
übr.
gli altri

253 Prestissimo.
(mit Dämpfer)

Moderato.
Solo

Heiter bewegt.
Solo Con moto

mf — p mf — mf mf

275 etwas zögernd. poco rit.

p p Solo mf sfz

a tempo p PP 276 mf sfz PP p

277(alle) mf 1 PP (tutti) mf

Lebhaft. Con anima. drängend stringendo 288 beruhigen calmato Moderato. pizz.

pp espr. cresc. f f p

289 più animato arco 1. Hälfte metà 2. Hälfte metà

290 1. Hälfte metà 2. Hälfte metà

1. Hälfte metà 2. Hälfte metà accelerando tr-v sfz cresc.

tempo primo alle 291 tutti P sfz PP PP II

293

tempo primo poco, tranquillo

acc. 1
fp Solo.
pp espr.
cresc. - f
acc. 3
sfz cresc. - sfz

295 (alle)

poco calando

pizz.

(tutti)
f
gliss.
p

innig bewegtes Zeitmaß.

mossa con sentimento

296

1. Hälfte. metà

2. Hälfte. metà

arco
pp
arco
pp

297 *immer bewegter*
sempre più mosso

1. Hälfte. metà

2. Hälfte. metà

p
p

1. Hälfte. metà

2. Hälfte. metà

mf sfz
p
mf sfz
p

298 *ziemlich lebhaft*

(dreifach) (alle) animato assai

a tre
tutti
p cresc.
calando - f
fp
gliss.
Solo.
p

299

(alle)

(tutti)

mf espr.
dim.

303 Poco agitato.

304

1. Hälfte. *meta*
 2. Hälfte. *meta*

pp espr.

1. Hälfte. *meta*
 2. Hälfte. *meta*

p *gliss.* *pp* *p* *p dim.*

etwas zögernd.
poco rall.

ruhig fließend
tranquillo, ma con moto.

308

pp *gliss.* *ppp* *pp espr.*

309

sfz *sfz* *pp* *pp* *p*

mf *dim.* *II dim.* *pp*

a tempo *espr.*

316

p *p* *p* *p*

wieder leidenschaftlich bewegt.
con moto appassionato

317

dim. *pp* *cresc.* *f* *f* *dim.*

bewegter
più mosso
(dreifach)

p *pp* *p* *pp*

espr. 319

immer bewegter
sempre più mosso

320

P molto espr. *cresc.* *f* *p* *f*

molto espr. *dim. p* *cresc.*

321

leidenschaftlich bewegt.
appassionato

ff *f* *dim. - p* *rit. dim. - pp*

f *dim.* *fp espr*

328 ziemlich ruhig
moderato

Solo

pp *pp*

(alle Streicher stets sehr seelenvoll u. vibrato)

geteilt. *div.*

329 immer ruhiger
sempre più tranquillo

I. Pult *leggio*

Solo. *pp* *p > pp* *pp* *p* *gliss. dim.*

2. Pult *leggio* *pp* *p > pp* *p* *pp* *p* *gliss. dim.*

Die übr. *gli altri* *p > pp* *p* *pp* *p* *dim.*

1. 2. Pult *leggio* *gliss.* *gliss.* *espr.* *ppp* *p*

Die übr. *gli altri* *ppp* *p*

1. Pult. *leggio*
Die übr. *gli altri*

331
332 *vibrato*

1. Pult. *leggio*
Die übr. *gli altri*

332 *vibrato*
333 *vibrato*

heftig bewegt.
mosso e veemente

333

f *sfz* (geteilt) (div.) V

334

f espr. *dim.* *ff*

ruhig gehend
andante

sempre rall.

341

Solo.
1. Pult. *leggio*
Die übr. *gli altri*

p *gliss.* *p* *gliss.*
p *gliss.* *p* *gliss.*

immer langsamer
sempre più lento

342

1. Pult. *leggio*
Die übr. *gli altri*

p *p* *dim.* *pp*
p *pp*

Zweiter Aufzug.

Sehr lebhaft.
Molto allegro.

First system of musical notation, measures 1-4. It consists of two staves. The top staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a fortissimo (*ff*) dynamic. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature, featuring a continuous eighth-note accompaniment. Fingerings and articulation marks are present throughout.

Second system of musical notation, measures 5-8. It consists of two staves. The top staff is in bass clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 2/4 time signature. It starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The bottom staff is in bass clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature, continuing the eighth-note accompaniment. The tempo marking "etwas breit" and "poco allargando" is written above the staff. A note value of $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{2}{4}$ is indicated.

Third system of musical notation, measures 9-12. It consists of two staves. The top staff is in bass clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. It starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a pianissimo (*pp*) dynamic. The bottom staff is in bass clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. The tempo marking "l'istesso tempo, sehr bewegt" and "molto mosso" is written above the staff, with a note value of $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{9}{8}$ indicated.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. It consists of two staves labeled "1. Hälfte. metà" and "2. Hälfte. metà". Both staves are in bass clef with a key signature of one sharp and a 3/2 time signature. The dynamics range from piano (*p*) to pianissimo (*pp*). The music features triplet patterns and slurs.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. It consists of two staves labeled "1. Hälfte. metà" and "2. Hälfte. metà". Both staves are in bass clef with a key signature of one sharp and a 3/2 time signature. The dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*f*). The music includes slurs and dynamic markings like *psfz* and *pp*.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. It consists of two staves labeled "1. Hälfte. metà" and "2. Hälfte. metà". Both staves are in bass clef with a key signature of one sharp and a 3/2 time signature. The dynamics range from piano (*p*) to mezzo-forte (*mf*). The music includes slurs and dynamic markings like *pp* and *mf*.

etwas ruhiger
un poco più tranquillo

15 *espr.*
accel. *p* *cresc.* - - - *pp*

tempo primo, immer lebhafter
sempre più animato

19 *f* *pp*

dreif. a tre
pp

20 *tempo primo*
cresc. - ff
cresc. - ff
cresc. - ff

immer lebhafter
sempre più mosso

21 *f* *f*

1. Hälfte. *metà*
2. Hälfte. *metà*

22 *p* *cresc.* - - - *p*
p *cresc.* - - - *p*

1. Hälfte. *metà*
2. Hälfte. *metà*

1. Hälfte. *meta*

2. Hälfte. *meta*

23 *poco accel.*

(alle) *p* *cresc.* - *p*

(geteilt) *(div.)*

cresc. *f*

24 *fp* *breit ritenuto*

molto cresc. - - - - - *ff*

Ziemlich langsam $\text{♩} = \text{des } \frac{3}{2}$
Un poco lento.

*) (Flageolets)

25 *espr.*

1. Pult. *leggio* *pp* Flageolets *p*

2. Pult. *leggio* *pp*

30 *etwas breit un poco allargando*

1. Pult. *leggio* *pp* (mit Dämpfern) (con sord.)

2. Pult. *leggio* *pp* *p*

Ausführung. *Execution.*

1. Pult. *leggio*
2. Pult. *leggio*

31 34

espr. *pp* *cresc.* *f*

Tempo I. espr.

pp *ppp* *cresc.*

35

pp *cresc.*

36 37

f *pp*

I. II. Pult. *) Flageolets

(Dämpfer weg) 38

(senza sord.) *p espr.* *dim.* *pp*

Leicht bewegt. (ganze Takte schlagen)
Animato grazioso. d. (marcare le battute per intero.)

(mit Dämpfern) *p*

(mit Dämpfern) allmählich noch fließender
poco a poco più mosso

1. Hälfte. *meta*
2. Hälfte. *meta*

45

espr. (con sord.) *pp*

(mit Dämpfern) *pp*

1. Hälfte. *meta*
2. Hälfte. *meta*

46 47

p *p* *dim.* *pp*

p *dim.* *pp*

Ausführung.
Execution.
Execution.

Solo.

poco accel.

sehr frisch
con spirito

(ohne Dpfr.) *p* (*senza sord.*) (*tutti*) *pp sfz* **54** *f*⁴ *fp* *p* *f*

55 *f* *pp* *cresc.*

fp *f* *dim.* *poco rit.* *pp*

a tempo, sehr bewegt
molto mosso

56 *p* **57** *p*

immer fließender
sempre scioltamente

58 **60** *mf* *espr.* *pp*

Moderato mosso. **63**

pp *p*

V segue *pp* *p*

pp *pizz.* *arco* *pp*

p *pp* **69** *arco* *acc.* *p* *sfz* *sfz*

mf *sfz* *sfz* *mf* *sfz* *sfz* *cresc.* *sfz* *sfz*

etwas gemessener
un poco più lento

Tempo primo.
Moderato.

mf *dim.* *p* *pp* **76** *fp*

77 *mf* *p* *pp*

78 *poco calando* *a tempo* *mf* *p* *pp*

79 *mf* *pp* *accel.* *(am Frosch) (al talone)* *p* *0 cresc.*

80 *sfz* *f* *p* *espr.* *grazioso*

81 *f* *dim.* *p* *f* *83*

fp *pp*

etwas zögernd *un poco stargando* *a tempo, sehr frisch* *con spirito* *pizz.* *arco* *f gliss.*

85 *immer lebhafter* *sempre più animato* *mf* *f*

86 *p* *f*

wieder etwas beruhigen im Zeitm. *poco tranquillo* *ff* *dim.* *87*

staccato *mf* *pespr.*

staccato
 2 1 2 88 1 4 1 2 1 4 1 4
p 1 2 3 3 3 3 3 3

Moderato
espr.
cresc. 1 1 3 3 1 3 3
mf 2 1 3 3

accelerando
gliss. 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3
mf *p* *tempo primo*

(mit Dämpfern) 101
 (con sord.) 4 1 3 1 2 3 4 1 2 3 4
f *p* *mf* (senza sord.) *f*

(Dämpfer weg)
accelerando

102 *Ziemlich schnell.*
Allegro assai.
f

103
mf *f*

p *p* *cresc.*

104
f *p*

105
cresc. *f*

106
ff *ff*

1 4 3 1 2

sehr fließend im Zeitmass.
molto scioltamente.

107 *sfz* *ff dim.* 108 *p*

espr. *1p* *espr.* *p*

113 *fpp* 114 *Solo.* *(alle geteilt)* *(tutti div.)* *p* *f* *riten.*

Tempo I.
etwas ruhiger als vorher.
a tempo, un poco più tranquillo.

115 *espr.* *p*

1. Hälfte metä
2. Hälfte metä

116 *cresc.* *pp* *subito*

1. Hälfte metä
2. Hälfte metä

117 *pp* 118 *pp*

1. Hälfte metä
2. Hälfte metä

pp *sfz* *pp*

1. Hälfte. *meta*
2. Hälfte. *meta*

120

espr. *pp* *cresc. pp subito*

1. Hälfte. *meta*
2. Hälfte. *meta*

121

f subito *p* *dim.* *pp* *espr.*

1. Hälfte. *meta*
2. Hälfte. *meta*

espr. *pp* *cresc.* *(geteilt.)* *(div.)* *p₂* *subito* *p* *cresc.*

1. Hälfte. *meta*
2. Hälfte. *meta*

122

pp subito *pp subito*

(alle) *p(tutti)* *cresc.*

129 *Sehr schnell. Allegro molto.* *ff*

130 *ff*

fp

131

fp cresc. f ffp

132

cresc. p cresc.

Doppelt so langsam.
Mezzo tempo.

133

ff fff f

etwas bewegter.
un poco più mosso.

135

f p

136 138

fs pp p

poco allarg.
espr.

140 arco

espr. p p cresc. mf

143

p espr. cresc.

144

f mf fp cresc.

tempo primo, etwas gemessener.
un poco meno mosso.

fp

mf p cresc. f p

154

Sehr lebhaft. $\text{♩} = \text{♩}$ des ♩
Allegro molto.

154 *pp* *p*

155 *mf* *p*

156 *cresc.* *mf* *dim.* *p* *dim.*

Sehr schnell.
Vivace.

158 *-pp* *p* *mf* *p*

159 *cresc.* *f*

160 *sfz* *f* *p* *cresc.*

161 *-mf* *f* *f* *sfz* *mf* *sfz*

162 *p* *mf* *p*

163 *cresc.* *mf* *fp* *fp*

164 *f* *p* *mf* *f*

185

p *p* *f*

197

Äusserst schnell
Molto allegro

mf *cresc.* *f* *f*

p

198

pp *sfz* *sfz* *p*

mf

stets äusserst schnell
sempre molto allegro

202

f *p* *fp* *f*

204

f *p* *f* *p* *f*

205

fp *fp* *p*

206

f *p* *f* *p*

pp *cresc.* *f*

211 arco (geteilt) *ff* (div.)

immer sehr schnell
sempre allegro molto

216 Andante. $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{2}{4}$
(etwas marschmässig)
(*un poco alla marcia*)

(geteilt) (div.) *p* *mf* *p sfz* 217

etwas gemächlich
un poco comodo

(geteilt) (div.) *mf* *p* 219

lebhaft
con animo *mf* *dim.*

ff *f* 227

p (flageolet) *p < ff* *ritard.*

poco calando *a tempo, gemächlich comodo* *dim.* *p*

Ausführung.
Execution. *p < ff*

229 *p* *pp*

230 *f* *calando* *p* *a tempo*

pp *pp* *pp* *p*

dim. *pizz.*

236 *arco* *calando* 240 *lebhafter* *p* *ppp* *ff* *II* *0*

mf *mf espr.*

247 *p* *gliss.* *p*

248 *pp* *p* *pp* *f* *dim.*

Solo *poco calando* *etwas ruhiger* 249 *un poco tranquillo* *p* *pp* *ppp* *pp* *ppp*

etwas gedehnt *un poco slargando* *Solo* *pp* *ppp*

(Die Auftakte stets in dem süsslichen Wiener glissando)

gliss. 253 *mf* *f* gliss. gliss. 254 *p* gliss. 255 *cresc.* - - *f* gliss. *lebhaft animato* *fff* *p* *p* *poco ritard.* *mf* Schluss des zweiten Aufzuges.

Dritter Aufzug.

Einleitung und Pantomime.

So schnell als möglich.

Vivace possibile

(mit Dämpfer)

(con sord.) *ff*

ff *mf* *pp* *dim.* *pp* *dim.* *pp* *p*

5 *pp* *pizz.* *p*

arco *dim.* *pp* *p* 6

arco *pp* *fp*

mf 4 1 2 3 4 2

0 7 *f* *p*

1 8 *mf* 2 1 2 1 2 1

9 4 *dim.* *p* *f* 10

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

mf 11 *fp* *f*

12 4 *p* *p* 4

4 4 4 4 2 13 *mf* *p* 1 1 1 1

16 *cresc.* *fp* 12

17 *p* *pp*

18 *p* *mf* *dim.* (Dämpfer weg) 2

19 *p* *mf* *arco* (senza sord.) *cresc.* *f* 20

21 *f*

22 *dim.* *p* *fp* 2

23 *(con sord.)* (mit Dämpfer) *p* 2

24 *p* 1 *v* 25 *p* 2

26 *dim.* *pp* *2p* *pp*

27 arco *ff*

28 (die Hälfte) *mf* *p²*

33 *mf* *cresc.* *f*

34 arco *pizz.* *p* *pp*

35 *pp*

36 *p*

38 arco *pizz.* *pp*

40 *pp*

41 *p₄*

42

3
p

43 pizz. arco p

2
dim. pp

45 ff

46 47 ff V

48 p

2 0 pp

1

Walzertempo.
Tempo di Valse.

pp

Solo etwas ruhiger.
un poco meno mosso

74 p p accelerando

etwas schmach tend II

Solo Die übr. gli altri mf p cresc. arco f f

poco calando *a tempo, lebhaft.* *animato* *80 alle (tutti)*

dim. *pp* *f* *fp* *etwas breit.* *un poco meno mosso*

81 *f* *p* *86* *p espr.* *etwas lebhafter.* *un poco più mosso*

87 *f sfz*

calando *wieder lebhafter.* *più mosso*

88 *p* *ffp*

poco calando *dim.* *espr.* *89 a tempo* *(D.Saite) poco calando*

pp *(D.Saite) a tempo, lebhaft.* *mf espr.* *dim.* *(sul Re) p*

90 *pp* *a tempo, lebhaft.* *molto mosso* *dim.* *(sul Re) p*

dim. *pp* *sehr lebhaft.* *molto mosso*

96 *f* *p* *mf*

calando *110* *noch langsamer.* *ancora più lento*

pp *Solo espr.* *2 Spieler am I. Pult* *2 suonatori dal leggìo* *111* *noch etwas gemächlicher.* *ancora più moderato*

pp *pp* *pp* *pp* *pp*

I. Pult. *p^o leggìo*

allmählich etwas fließender.
poco a poco più scioltamente.
molto espr.

114 *p cresc.* *pp subito*

115 *cresc. - - f* *lebhaft. più mosso.* *Schnell. vivo. 2* *dim.*

116 *ff* *ff*

120 *ff* *ff* *ff*

121 *ff* *fff* *f*

accelerando

122 *Mässig schnell. Allegro moderato.* *Schnell. Allegro molto.* *ff* *f*

123 *Mässig schnell. Allegro moderato.* *ff*

124 *ff* *f* *ff* *accelerando*

125 *tempo primo, mässig schnell. allegro moderato.* *ff* *p* *cresc.*

129

2
6 1
ff ff IV
ff
ff
130
f p

131
accelerando
6
f p p

132 tempo primo (alle)
f (tutti) mf pp
(dreifach)
(a 3)

pizz.
p dim. pp f

arco
f p cresc.

f p mf f

135 Schnell. Allegro.
p f

allmählich immer lebhafter.

138 poco a poco più mosso sempre

137 138 *ff* *fp*

139 140 *cresc.* *f* *ff* *f⁴*

140 141 *ff*

141 *ff* 1 *Mässig bewegt. Moderato.*

I. Pult. 142 143 *p* *fp*

143 144 *pp* *gliss.*

144 145 *pp* *cresc.* *f* *tempo primo*

145 146 *mf* *dim.* *p* *f*

146 147 *espr. p* *dim.* *f* *accelerando*

147 148 *p* *pp* *cresc.* *f* *Prestissimo.*

148 149 *p* *p⁴*

Musical staff 1: Bass clef, key signature of one flat. Measures 168-170. Dynamics: *p*, *mf*, *pp*. Fingerings: 1, 4, 0 3, 1, 1, 1, 1, 4, 4, 1.

Musical staff 2: Bass clef, key signature of one flat. Measures 171-174. Dynamics: *p*. Fingerings: 2, 4, 171 4, 4, 4, 4, 0 3, 2, 1.

Musical staff 3: Bass clef, key signature of one flat. Measures 175-176. Dynamics: *mf*. Fingerings: 3, 175 v, 1.

Musical staff 4: Bass clef, key signature of one flat. Measures 177-180. Dynamics: *f*. Fingerings: 4, 1, 2, 4, 1, 2.

Musical staff 5: Bass clef, key signature of one flat. Measures 181-185. Dynamics: *p*, *f*, *f*. Fingerings: 4 4 4 4, 1 4 2 0 3 1 4 1, 0 3, 1. *immer schneller. sempre più animato*

Musical staff 6: Bass clef, key signature of one flat. Measures 186-187. Dynamics: *f*, *p*. Fingerings: 3, 2, 4, 1, 2.

Musical staff 7: Bass clef, key signature of one flat. Measures 188-192. Dynamics: *ff*, *p*, *f*. Fingerings: 178 3, 3, 3, 3, 3, 3, 1, 3, 1, 3, 4, 1, 3, 1, 2. *cresc.*

Musical staff 8: Bass clef, key signature of one flat. Measures 193-195. Dynamics: *f*, *ff*, *p*. Fingerings: 1, 3, 0 3, 1, 3, 186 4, 2.

Musical staff 9: Bass clef, key signature of one flat. Measures 196-199. Dynamics: *mf*, *p*. Fingerings: 3, 1.

Musical staff 10: Bass clef, key signature of one flat. Measures 200-203. Dynamics: *mf*, *p*. Fingerings: 4 4, 1, 1, 4, 2, 3, 3.

Musical staff 11: Bass clef, key signature of one flat. Measures 204-207. Dynamics: *f*. Fingerings: 187 3, 4, 3, 3.

äußerst schnell.
molto allegro

sempre prestissimo

189 *mf* *cresc. molto* *ff*

ff

190 *ff*

ff

ff *dim.*

lebhaft. *allegro mosso*
 191 192 193 194 *p* *f* *p* *dim.* *pp*

immer bewegt. *sempre più mosso.*
 205 *ff* *p*

immer schneller. *sempre più mosso*
 206 *f* *f*

207 *f* *ff*

f

208 209 *ff* *ff*

quasi l'istesso tempo, et was breit.
un poco rit.

210 *f* *3* *V* *3*

211 *p* *1* *3* *4*

212 *II* *1* *3* *2* *1*

213 *dim.* *pp* *p* *4* *3* *2* *V* *2* *3* *1* *2*

227 Moderato.

228 *p* *3* *1* *1*

229 *pizz.* *pp* *1* *2* *3*

230 *f* *arco* *f* *1* *dim.* *p* *3* *4*

234 *p* *V* *4* *4* *pp*

235 *p* *4* *V* *4* *2* *1* *p cresc.*

239 *f* *V* *1* *mf* *3* *4* *1* *4* *1* *dim.* *p* *accelerando*

242 immer ruhiger.
 sempre tranquillo di più
 Solo
 p espr. (tutti) (alle) 3

poco accelerando 243 a tempo I^o poco accelerando temp. primo
 p pizz.

Moderato mosso.
 arco (mit Dämpfern) (con sord.) 245 pp

246 cresc.

Schneller Walzer.
 Molto con molto. V (Dämpfer weg) ff ff (senza sord.)

247 dim.

p ff

f 253

254

255

257 *espr.*

258

259

260

261 (heftig) (veemente)

Ziemlich mäßig bewegt.
con moto assai moderato

immer lebhafter.
sempre animato

(geteilt) (div.)

269

270

271

274

doppelt so langsam.
mezzo tempo

leicht bewegt.
276 con moto grazioso

espr. pp Solo p 1 2 3 0 1 2 3 0

Mässig langsam und sehr getragen.

Moderato e molto

sostenuto.

1. Pult leggrio p mf 3 4 4 4 4 4
3.4. Pult leggrio cresc. mf
2.5.6. Pult leggrio cresc. mf

289

(alle)

(tutti) p espr. 4 3 cresc.

ff

ff

Breit.

Allarg.

293 294 ff espr. f

dim.

295

rit.

espr. p f mf molto cresc. ff

a tempo mässig.
moderato

(hervortretend.)
(marcato)

296 p subito mf

pultweise geteilt
div.
leggrio
per leggrio.

p *pizz.*

poco accelerando *arco* *p espr.³ cresc.* *poco calando V* 299 *a tempo*

p *f* *dim.* *p*

300

pp *mf* *dim.* *pp*

p espr.

p *mf* *dim.* *pp*

301 *espr.* *pp* *p* (get.) (div.) *dim.*

302 *gliss.* *pp* *molto cresc.* *f* *dim.* *pp*

Schnell. *allegro.* 309 *p* *accelerando* *mf* *ff* Ende der Oper